Dosarul nr.2r-2147/23 Prima instanță jud. Postu Aliona
(2-23041084-02-9r-20062023)

D E C I Z I E

21 septembrie 2023 mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău
În componența sa:
Președintele completului, judecătorul Nelea Budăi
Judecătorii Ion Țurcan şi Iurie Cotruţă

Examinînd fără participarea părților recursul declarat de avocatul Dulghieru Diana în interesele lui ***** împotriva încheierii Judecătoriei Căușeni sediul Ștefan-Vodă, emisă la 22 mai 2023, în cauza civilă nr.9-1/2023, prin care a fost restituită cererea depusă de avocatul Dulghieru Diana în interesele lui ***** împotriva lui ***** privind recunoașterea hotărîrii judecătorești străine, după expunerea esenței cauzei de către judecătorul-raportor Iurie Cotruță, a

c o n s t a t a t :

La 21 martie 2023 ***** a depus cerere de chemare la Judecătoriei Căușeni sediul Ștefan Vodă, privind recunoașterea hotărîrii judecătorești străine.

La 28 martie 2023 a fost emisă Încheiere nr.9-1/23 prin care nu s-a dat curs cererii de chemare în judecată, acordîndu-i reclamantei un termen de 14 zile pentru înlăturarea neajunsurilor.

Încheierea menționată mai sus a fost remisă în adresa reclamantei.

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Centru, din 22 mai 2023, s-a restituit reclamantei *****, cererea de chemare în judecată, împreună cu actele anexate.

Invocând netemeinicia încheierii primei instanțe din 22 mai 2023, la 12 iunie 2023 avocatul Dulghieru Diana în interesele lui ***** a declarat recurs prin care a solicitat admiterea recursului, casarea încheierii contestate.

În conformitate cu art.425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Dat fiind faptul că încheierea a fost emisă la 22 mai 2023, iar la materialele cauzei lipsesc careva date despre recepționarea de către recurent a încheierii contestate, Colegiul consideră că cererea de recurs a fost depusă în termen.

În motivarea recursului a indicat că instanța de Judecată în persoana judecătorului Postu Aliona, a fost informată, prin cererea de înlăturarea a neajunsurilor, care a fost depusă în termenul legal şi recepţionată de instanţa la

data de 28.04.2023, că Originalul, Hotărîrii Judecătoreşti emisă la data de 28.01.2020 de Tribunalul de Bologna, Departamentul Întîi Civil Republica Italiana , precum şi -Dovada ramînerii definitive a Hotărîrii Judecătoreşti, a cărei recunoaştere se solicită, va fi prezentată în original în cadrul şedinţei de judecată, deoarece în actele respective instanța s-a expus şi cu privire la domiciliul copilului minor Luţenco Daria, iar ***** cu actul în cauza circulă cu copilul peste hotarele RM, prezentându-l organului vamal, în justificarea dreptului de a traversa copilul hotarele.

Respectiv, în condițiile în care copia de pe hotărârea judecătorească străină a fost legalizată, în modul prevăzut de lege, nu este clar care sunt pretențiile față de partea reclamantă.

Menționează că actul care confirmă că partea împotriva căreia s-a emis hotărâre, deși a fost înștiințat legal nu a participat Ia proces- sunt în fotocopie neautentificată în modul stabilit de lege, relatează că astfel de act partea reclamantă/creditoare nu a prezentat. Mai mult, din conținutul Hotărîrii Judecătoriei străine, emisă la data de 28.01.2020 de Tribunalul de Bologna, Departamentul întâi Civil Republica Italiana cu privire la încasarea pensiei alimentare, este indicat expres faptul participării lui ***** la examinarea cauzei civile de către Tribunalul de la Bolognia.

**Paragraful 1 art.6 CEDO** garantează oricărei persoane dreptul la judecarea cauzei sale în mod echitabil, în mod public şi în termen rezonabil, de către o instanţă independentă şi imparţială, instituită de lege, care va hotărî asupra încălcării drepturilor şi obligaţiunilor sale cu caracter civil în vederea asigurării principiului consfinţit în actele enunţate-asigurarea accesului liber la justiţie, este un principiu fundamental care urmează a fi respectat, iar condiţionarea accesului pe motive formale gen supraleglizare actelor , tinde să echivaleze cu încălcarea acestui principiu fundamental.

Potrivit Practicii Curţii Europene pentru Drepturilor Omului, egalitatea armelor constă în faptul creării fiecărei subiect al procesului, disponibilitatea şi posibilitatea reală de a-şi apăra propria poziţie în faţa instanţei de judecată, de a fi tratat în - acelaşi mod, în ceia ce priveşte reprezentarea poziţiei sale, art.l §1 din Convenţia Europeană pentru apărarea Drepturilor Omului şi a Libertăţilor Fundamentale.

Solicită casarea încheierii instanței de fond din 22 mai 2023, cu emiterea unei Decizii noi prin care cauza civilă să fie pusă pe rol.

În conformitate cu art.424 alin.(1) CPC, curțile de apel examinează recursurile declarate împotriva încheierilor emise de judecătorii.

În conformitate cu prevederile art.426 alin.(3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe

baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului și a referinței la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

În conformitate cu prevederile art.427 lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Verificând legalitatea actului judecătoresc contestat, prin prisma argumentelor invocate în recurs, a materialelor din dosar, coroborat cu normele de drept material și procedural aplicabile la soluționarea speței date, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău consideră că recursul declarat de avocatul Dulghieru Diana în interesele lui ***** este neîntemeiat și urmează a fi respins din următoarele considerente:

În conformitate cu prevederile art.171 alin. (1) CPC, după ce constată că cererea a fost depusă în judecată fără a se respecta condițiile art.166 şi 167 alin.(1) lit. a), b), c) și e), judecătorul emite, în cel mult 5 zile de la repartizarea cererii, o încheiere pentru a nu se da curs cererii, comunicând persoanei care a depus cererea acest fapt de încălcare şi acordându-i un termen rezonabil pentru lichidarea neajunsurilor.

Din materialele cauzei, instanța de recurs a constatat că la 28 aprilie2023 ***** a depus cerere de chemare la Judecătoriei Căușeni sediul Ștefan Vodă, privind recunoașterea hotărârii judecătorești străine.

La 28 martie 2023 a fost emisă Încheiere nr.9-1/23 prin care nu s-a dat curs cererii de chemare în judecată, acordîndu-i reclamantei un termen de 14 zile pentru înlăturarea neajunsurilor.

Încheierea menționată mai sus a fost remisă în adresa reclamantei.

Prin încheierea Judecătoriei Căușeni sediul Ștefan-Vodă, din 22 mai 2023, s-a restituit reclamantei *****, cererea de chemare în judecată, împreună cu actele anexate.

Dispunând restituirea cererii de chemare în judecată, prima instanță și-a motivat soluția prin faptul că reclamantul nu a îndeplinit cerințele enumerate în încheierea din 28 martie 2023, și astfel a ajuns la concluzia de a restitui reclamantului cererea de chemare în judecată cu toate documentele anexate.

Instanța de recurs atestă că, pentru a fundamenta încheierea de restituire a acțiunii, judecătorul de fond a făcut trimitere la art.171 alin.(2) CPC, care prevede că dacă persoana care a depus cererea îndeplinește în termen toate cerinţele enumerate în încheierea judecătorului, cererea se consideră depusă la data prezentării inițiale în judecată. În caz contrar, ea nu se consideră depusă şi, împreună cu actele anexate, se restituie reclamantului printr-o încheiere judecătorească ce poate fi atacată cu recurs.

Colegiul reține că în cererea de chemare în judecată Snejana Mocanu a solicitat, recunoașterea hotărîrii judecătorești străine emisă la data de 28.01.2020 de Tribunalul de Bologna, Departamentul Întîi Civil Republica Italiană.

Potrivit art. 469 alin. 3) CPP, privind recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești străine prevede că, la cerere se anexează actele stipulate de tratatul internaţional la care Republica Moldova este parte. Dacă în tratatul internaţional nu se indică astfel de acte, la cerere se anexează: a) copia de pe hotărîrea judecătorească străină, încuviinţarea executării căreia se cere, legalizată de judecată în modul stabilit; b) actul oficial care confirmă rămînerea definitivă a hotărîrii judecătoreşti străine, conform legii statului în care s-a emis, dacă faptul acesta nu rezultă din hotărîre; c) actul care confirmă că partea împotriva căreia s-a emis hotărîrea, deşi a fost înştiinţată legal, nu a participat la proces; d) actul care confirmă executarea anterioară a hotărîrii pe teritoriul statului respectiv. Alin. (4) aceluiaș articol, prevede că, actele enumerate la alin.(3) lit.a), b) şi d) se însoţesc de traduceri în limba română autorizate şi supralegalizate, cu respectarea prevederilor art.466. Supralegalizarea nu se cere în cazul în care părţile sînt de acord cu depunerea actelor în copii certificate.

Aceleași mențiuni sunt indicate și în art. 21 al Acordului încheiat între Guvernul R. Moldovei și Guvernul R. Italiene, privind asistența juridică recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă, unde sunt indicate aceleași prevederi ca și în art. 469 CPP.

Astfel, Colegiul concluzionează că instanța de fond corect a constatat că actele ce au fost anexate la cerere de către Mocan Snejana nu corespund rigorilor stabilite de legislație și de Acordul invocat mai sus, respectiv Instanța de recurs apreciază ca fiind justă concluzia primei instanțe privind restituirea cererii de chemare în judecată înaintată de *****.

Prin urmare, la caz, criticile invocate de recurent nu pot fi reținute, în condițiile în care se insistă în mod exclusiv asupra reaprecierii circumstanțelor cauzei, în detrimentul evidențierii ilegalității soluției instanței de fond.

În contextul celor expuse, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău consideră necesar de a respinge recursul și de a menține încheierea contestate.

În temeiul celor expuse, în conformitate cu art. 426-427 CPC, Colegiul civil,

D e c i d e:

Se respinge recursul declarat de avocatul Dulghieru Diana în interesele lui *****.

Se menține încheierea Judecătoriei Căușeni sediul Ștefan-Vodă, emisă la 22 mai 2023, în cauza civilă nr.9-1/2023, prin care a fost restituită cererea depusă de

avocatul Dulghieru Diana în interesele lui ***** împotriva lui ***** privind recunoașterea hotărîrii judecătorești străine.

Decizia este irevocabilă de la emitere.

Preşedintele completului, judecătorul Nelea Budăi

Judecători: Ion Ţurcan

Iurie Cotruţă